

Brusel 24. ledna 2023
(OR. en)

5102/23

Interinstitucionální spis:
2022/0374 (NLE)

ATO 7

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY o prodloužení platnosti výhod udělených
společnému podniku Hochtemperatur-Kernkraftwerk GmbH

ROZHODNUTÍ RADY (Euratom) 2023/...

ze dne ...

**o prodloužení platnosti výhod udělených
společnému podniku Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména na
článek 48 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím 74/295/Euratom¹ Rada zřídila Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (dále jen „HKG“) jako společný podnik ve smyslu Smlouvy na dobu 25 let počínaje 1. lednem 1974.
- (2) Rozhodnutím 2011/362/Euratom² Rada status společného podniku udělený HKG prodloužila o jedenáct let s účinkem do 31. prosince 2017.
- (3) Rozhodnutím 74/296/Euratom³ a rozhodnutím ze dne 16. listopadu 1992⁴ Rada HKG udělila několik výhod uvedených v příloze III Smlouvy na dobu 25 let počínaje 1. lednem 1974.

¹ Rozhodnutí Rady 74/295/Euratom ze dne 4. června 1974 o zřízení společného podniku Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) (Úř. věst. L 165, 20.6.1974, s. 7).

² Rozhodnutí Rady 2011/362/Euratom ze dne 17. června 2011 o prodloužení statusu společného podniku uděleného Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) (Úř. věst. L 163, 23.6.2011, s. 24).

³ Rozhodnutí Rady 74/296/Euratom ze dne 4. června 1974 o udělení výhod společnému podniku Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) (Úř. věst. L 165, 20.6.1974, s. 14).

⁴ Nezveřejněno v Úředním věstníku.

- (4) Rozhodnutím 2011/374/Euratom¹ Rada platnost výhod udělených HKG prodloužila do 31. prosince 2017.
- (5) Dopisem ze dne 7. října 2021 HKG požádala o další prodloužení statusu společného podniku. Toto prodloužení by se mělo vztahovat i na příslušná osvobození od daně z převodu nemovitostí, pozemkové daně a daně z příjmů z dlouhodobého dluhového úroku. Kromě toho HKG požádala o osvobození ode všech přímých daní, kterým by jinak společné podniky a jejich majetek, aktiva a příjmy podléhaly. Požádala, aby toto osvobození bylo formulováno co možná nejširěji a aby bylo použitelné od 1. ledna 2018. Z důvodu jasnosti, avšak aniž to mělo být chápáno jako úplný seznam, HKG usilovala o osvobození od těchto přímých daní platných ve Spolkové republice Německo: *Körperschaftsteuer* (daň z příjmů právnických osob), *Solidaritätszuschlag* („solidární přírážka“ k dani z příjmů právnických osob), *Gewerbesteuer* (místní obchodní daň), *Grunderwerbsteuer* (daň z převodu nemovitostí) a *Grundsteuer* (pozemková daň).
- (6) Současným cílem HKG je uskutečnit program vyřazení jaderné elektrárny z provozu až do fáze vybudování bezpečného krytu a následně provádět program dohledu nad krytými jadernými zařízeními.

¹ Rozhodnutí Rady 2011/374/Euratom ze dne 17. června 2011 o prodloužení platnosti výhod udělených společnému podniku Hochttemperatur-Kernkraftwerk GmbH (HKG) (Úř. věst. L 168, 28.6.2011, s. 8).

- (7) Tyto programy nemají ve Společenství obdobu, neboť žádný vysokoteplotní reaktor dosud nebyl ve Společenství definitivně odstaven.
- (8) Provádění těchto programů je tudíž důležité, neboť poskytují užitečné zkušenosti pro jaderný průmysl a budoucí rozvoj jaderné energetiky ve Společenství, zejména pokud jde o vyřazování jaderných zařízení z provozu.
- (9) HKG je proto třeba pomoci s prováděním programu vyřazení jaderné elektrárny z provozu až do fáze vybudování bezpečného krytu a programu dohledu nad krytými jadernými zařízeními, a to snížením finanční zátěže a udělením požadovaných dodatečných daňových výhod.
- (10) Mezi Spolkovou republikou Německo, spolkovou zemí Severní Porýní-Vestfálsko, HKG a jejími členy byla uzavřena ujednání o financování činností HKG na dobu do 31. prosince 2022.

- (11) Platnost výhod udělených HKG by proto měla být prodloužena se zpětným účinkem na stejné období jako prodloužení jejího statusu společného podniku, a sice od 1. ledna 2018 do 31. prosince 2022.
- (12) Po 31. prosinci 2022 je jakékoli další prodloužení výhod udělených společnému podniku HKG podmíněno tím, že HKG předloží žádost o povolení k vyřazení z provozu,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Tyto výhody udělené společnému podniku Hochtemperatur-Kernkraftwerk GmbH (dále jen „HKG“), které jsou uvedeny v příloze III Smlouvy, se prodlužují o pět let s účinkem ode dne 1. ledna 2018:

- a) podle bodu 4 uvedené přílohy osvobození od *Grunderwerbsteuer* (daně z převodu nemovitostí);
- b) podle bodu 5 uvedené přílohy osvobození ode všech přímých daní, kterým by jinak společný podnik a jeho majetek, aktiva a příjmy podléhaly.

Článek 2

Udělení výhod uvedených v článku 1 HKG je podmíněno tím, že Komise má přístup ke všem průmyslovým, technickým a hospodářským informacím, včetně informací týkajících se bezpečnosti, jež HKG nabyla při provádění programu vyřazení jaderné elektrárny z provozu až do fáze vybudování bezpečného krytu a při provádění programu dohledu nad krytými jadernými zařízeními.

Tato podmínka se vztahuje na všechny informace, jež je HKG oprávněna postoupit v souladu se smlouvami, které uzavřela. Komise určí, které informace jí musí být sděleny, a způsob tohoto sdělení a zajistí, aby tyto informace byly rozšířeny.

Článek 3

Toto rozhodnutí nabývá účinku dnem oznámení.

Článek 4

Toto rozhodnutí je určeno HKG.

V ... dne

Za Radu

předseda nebo předsedkyně
